

北京市绿色印刷工程——优秀青少年读物绿色印刷示范项目

注音版

曹文轩·小童年

一头叫皮三的小白牛

曹文轩 ■ 著 吴雅蒂 ■ 绘

作家出版社

注音版

曹文轩·小童年

一头叫皮三的小·白牛

曹文轩 ■ 著 吴雅蒂 ■ 绘



作家出版社

图书在版编目(CIP)数据

一头叫皮三的小白牛 / 曹文轩 著. -- 北京: 作家出版社, 2018. 11
(曹文轩·小童年)

ISBN 978-7-5063-9990-6

I. ①—… II. ①曹… III. ①儿童文学—长篇小说—中国—当代
IV. ①I287.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第057882号

一头叫皮三的小白牛

作 者: 曹文轩

责任编辑: 左 炫 桑 桑

装帧设计: 薛 瑾

内文插画: 吴雅蒂

出版发行: 作家出版社

社 址: 北京农展馆南里10号 邮 编: 100125

电话传真: 86-10-65930756 (出版发行部)

86-10-65004079 (总编室)

86-10-65015116 (邮购部)

E-mail: zuoja@zuoja.net.cn

<http://www.haozuoja.com> (作家在线)

印 刷: 北京尚唐印刷包装有限公司

成品尺寸: 180×210

字 数: 70千

印 张: 6.25

印 数: 001-20000

版 次: 2018年11月第1版

印 次: 2018年11月第1次印刷

ISBN 978-7-5063-9990-6

定 价: 29.80元

作家版图书, 版权所有, 侵权必究。

作家版图书, 印装错误可随时退换。



目录

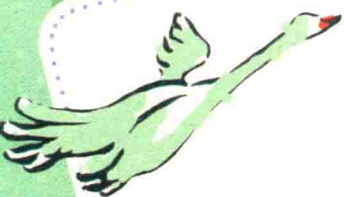


第一章 皮三

- 1 门口卧着一头牛…………… 3
- 2 一对亲兄弟…………… 16
- 3 洗澡…………… 27
- 4 寻牛人…………… 31
- 5 认领…………… 51
- 6 犄角…………… 77

第二章 大戏

- 1 对云说，对水说，对花说…………… 101
 -  2 雷声从头顶滚过…………… 111
 - 3 无边无际的黑暗…………… 124
- 



第一章 皮 三







1

mén kǒu wò zhe yì tóu niú
门口卧着一头牛



xiǎo bái gē sàng shēng , jú māo zǒu hòu , pí kǎ yì zhí
小白鸽丧生，橘猫走后，皮卡一直

bú kuài lè 。 hǎo jǐ cì yè lǐ , tā zài mèng lǐ mò míng qí
不快乐。好几次夜里，他在梦里莫名其妙

miào de kū le qǐ lái , kū de hěn shāng xīn , yì chōu yì chōu
妙地哭了起来，哭得很伤心，一抽一抽

de , dà rén men dōu bèi jīng xǐng le , bú zhù de yáo huàng zhe
的，大人们都被惊醒了，不住地摇晃着

yī rán zài mèng zhōng de tā , jí qiè de wèn : “ pí kǎ zěn
依然在梦中的他，急切地问：“皮卡怎



me la pí kǎ zěn me la
么 啦？ 皮 卡 怎 么 啦？”



pí kǎ zhōng yú xǐng lái , dàn zuǐ hái zài yì piē yì piē
皮 卡 终 于 醒 来 ， 但 嘴 还 在 一 撇 一 撇

de yǎn lèi hái shì gǔ gǔ de liú 。
的 ， 眼 泪 还 是 汨 汨 地 流 。



jǐ gè gū gu dōu wéi le guò lái , huò shì fū mō zhe
几 个 姑 姑 都 围 了 过 来 ， 或 是 抚 摸 着

tā de tóu , huò shì qīng qīng de pāi zhe tā de hòu bèi , huò
他 的 头 ， 或 是 轻 轻 地 拍 着 他 的 后 背 ， 或



shì bǎ tā de shǒu zhuā zài tā men de shǒu zhōng , tā men bù zhī
是 把 他 的 手 抓 在 她 们 的 手 中 ， 她 们 不 知

dào gāi duì tā shuō xiē shén me
道 该 对 他 说 些 什 么 。



yé ye nǎi nai yì páng zuò zhe , zài bàn míng bàn àn de
爷 爷 奶 奶 一 旁 坐 着 ， 在 半 明 半 暗 的

dēng guāng lǐ tàn xī zhe
灯 光 里 叹 息 着 。

yé ye shuō : “ wǒ zǎo shuō guo , zhè hái zǐ zhǎng dà
爷 爷 说 ： “ 我 早 说 过 ， 这 孩 子 长 大

le , má fan ! ”
了 ， 麻 烦 ！ ”



一头叫皮三的小白牛

sān gū guò lái wèi pí kǎ dào shuǐ hē duì yé ye nǎi
三姑过来为皮卡倒水喝，对爷爷奶

nai shuō zhè hái zǐ dà le xīn lèi
奶说：“这孩子大了，心累。”

hē le shuǐ gū gu men yòu yǔ tā shuō le yí huì er
喝了水，姑姑们又与他说了一会儿

huà dōu shuō pí kǎ kuài shuì ba rán hòu gè zì huí
话，都说“皮卡快睡吧”，然后各自回

chuáng shàng qù le zhè lǐ sān gū xī le dēng tǎng xià jiāng
床上去了。这里，三姑熄了灯躺下，将

pí kǎ lōu zài xiōng qián
皮卡搂在胸前。

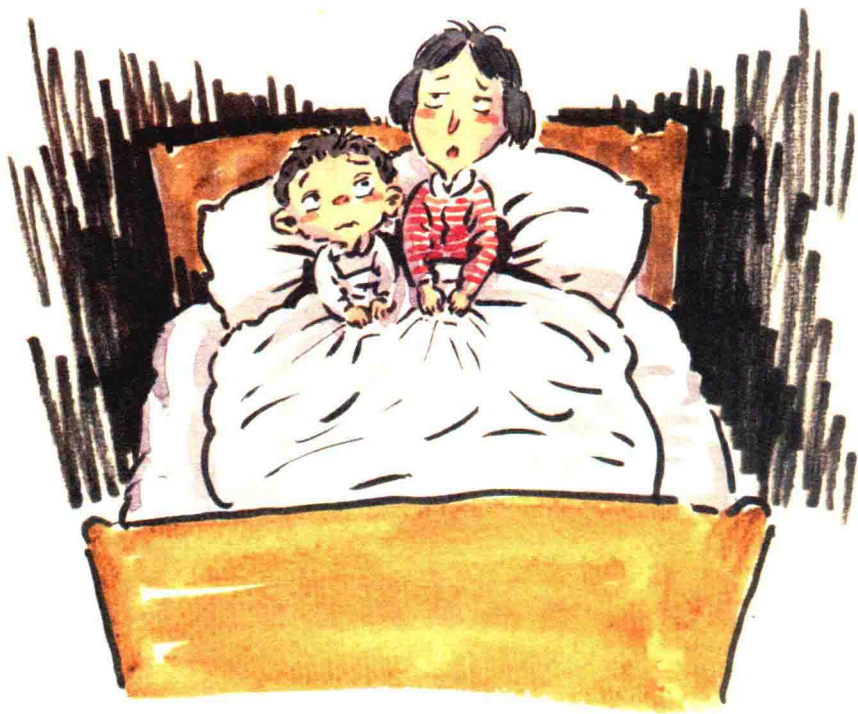
pí kǎ quán qǐ shēn zǐ zuān zài sān gū huái lǐ
皮卡蜷起身子，钻在三姑怀里。

sān gū yòng xià hé qīng qīng dī zhe tā de tóu dǐng
三姑用下颌轻轻抵着他的头顶。

chuāng wài shì rǔ zhī yì bān de yuè sè
窗外，是乳汁一般的月色。

pí kǎ xiǎo shēng wèn sān gū běi jīng yǒu duō yuǎn
皮卡小声问：“三姑，北京有多远？”

sān gū shuō yì qiān duō gōng lǐ
三姑说：“一千多公里。”



pí kǎ bù shuō huà
皮卡不说话。

pí kǎ xiǎng zǒu le shì ma
“皮卡想走了，是吗？”

pí kǎ dùn le dùn yáo le yáo tóu
皮卡顿了顿，摇了摇头。

sān gū shuō pí kǎ kuài diǎn er zhǎng dà ba zhǎng
三姑说：“皮卡快点儿长大吧，长

dà le jiù míng bai le yǒu xiē shì qing rén shì méi yǒu
大了，就明白了，有些事情，人是没有

bàn fǎ de yún zài tiān shàng piāo shuǐ zài hé li tāng dōu
办法的。云在天上飘，水在河里淌，都

yǒu zì jǐ de lù zì jǐ de dào rén shì guǎn bù zháo
有自己的路，自己的道，人是管不着

de zhǐ néng yóu tā men zì jǐ qù le ”
的，只能由它们自己去了……”

pí kǎ zài sān gū dī shēng ér mián cháng de ní nán zhōng
皮卡在三姑低声而绵长的呢喃中，

jiàn jiàn shuì zháo le
渐渐睡着了……

xiàng wǎng cháng yí yàng zǎo shàng dà rén men dōu qǐ lái
像往常一样，早上，大人们都起来

shí pí kǎ hái zài shuì mèng zhōng dà rén men yì bān dōu bù huì jīng
时，皮卡还在睡梦中。大人们一般都不会惊

dòng pí kǎ tā men xǐ huan pí kǎ zài tā men qǐ lái hòu réng rán tián
动皮卡。他们喜欢皮卡在他们起来后仍然甜

tián de shuì zhe tā men huì zài yì biān gàn huó shí yì biān chōu kòng
甜地睡着。他们会在一边干活时，一边抽空

guò lái kàn yí kàn hái shuì zhe de pí kǎ tā men jué de shuì zhe de
过来看一看还睡着的皮卡。他们觉得睡着的

pí kǎ zhēn shì ràng rén téng ài
皮卡，真是让人疼爱。

nǚ nai zài yuàn zi lǐ shōu shí le yí tòng jiù qù kāi
奶奶在院子里收拾了一通，就去开

yuàn mén jiù zài tā bǎ yuàn mén gāng gāng dǎ kāi yí bàn shí
院门。就在他把院门刚刚打开一半时，

yǎn qián de qíng jǐng shǐ tā bù yóu de jīng jiào le yí shēng
眼前的情景使她不由得惊叫了一声。

yuàn mén wài de dì shàng wò zhe yí tóu xiǎo niú
院门外的地上，卧着一头小牛。

mén wán quán dǎ kāi le
门完全打开了。

nǚ nai zhuǎn guò shēn lái duì yé ye hé gū gu men
奶奶转过身来，对爷爷和姑姑们

一头叫皮三的小白牛

shuō nǐ men kuài guò lái kàn yí kàn
说：“你们快过来看一看！”

yé ye hé gū gu men wǎng yuàn mén wài yí kàn , yě dōu
爷爷和姑姑们往院门外一看，也都

hěn jīng qí
很惊奇。

yì tóu bái sè de xiǎo niú
一头白色的小牛。

tā jiàn le rén , bìng bú pà , hái shì nà yàng wò
它见了人，并不怕，还是那样卧

zhe , hǎo xiàng yí gè gāng gāng shuì xǐng de hái zǐ , hái liàn zhe
着，好像一个刚刚睡醒的孩子，还恋着

chuáng , bù xiǎng mǎ shàng qǐ lái 。 tā kàn le kàn yé ye nǎi nai
床，不想马上起来。它看了看爷爷奶奶

hé gū gu men , shān dòng liǎng zhī ěr duo , suàn shì dǎ le
和姑姑们，扇动两只耳朵，算是打了

zhāo hu
招呼。

yé ye nǎi nai hé gū gu men dōu wàng le zǎo chen gè zì yào zuò
爷爷奶奶和姑姑们都忘了早晨各自要做

de shì , wéi zhe zhè tóu xiǎo niú , zǐ xì dǎ liang zhe ——
的事，围着这头小牛，仔细打量着——



kàn shàng qù tā chū shēng yě jiù sì wǔ gè yuè de guāng
看上去，它出生也就四五个月的光

jǐng dōu hái méi yǒu zhǎng jī jiǎo ěr duo báo báo de jǐ
景，都还没有长犄角。耳朵薄薄的，几

hū tòu míng ěr duo wài cè zhǎng le xì cháng de máo yǎn jīng
乎透明，耳朵外侧长了细长的毛。眼睛

hěn dà yǎn zhū wéi lì zǐ sè liàng jīng jīng de yǎn jié
很大，眼珠为栗子色，亮晶晶的。眼睛

máo hěn cháng xiàng dǎ kāi de xiǎo shàn zi bí zi wéi fēn hóng
毛很长，像打开的小扇子。鼻子为粉红

sè bí tóu shī lù lù de tā bìng méi yǒu chī shén me dōng
色，鼻头湿漉漉的。它并没有吃什么东

xī zuǐ ba què zài bú zhù de jiǎo dòng zhe hěn xiàng yí gè
西，嘴巴却在不住地嚼动着，很像一个

rén zài jiǎo kǒu xiāng táng tā de tí zǐ hěn xiàng shì yí zhǒng wēn
人在嚼口香糖。它的蹄子很像是一种温

rùn de yù zhuó chéng de
润的玉琢成的。

zhè shì shéi jiā de niú yé ye shuō rú jīn
“这是谁家的牛？”爷爷说，“如今

yǐ jīng méi yǒu rén jiā zài yǎng niú le cóng nǎ er zǒu chū lái
已经没有人家再养牛了，从哪儿走出来

de yì tóu niú ne
的一头牛呢？”

nǎi nai shuō
奶奶说：“都有几年看不到牛了。”

sì gū cóng chí táng biān bá lái yì bǎ qīng cǎo fàng dào
四姑从池塘边拔来一把青草，放到

xiǎo niú de zuǐ biān tā wén le wén rán hòu shēn chū cháng cháng
小牛的嘴边，它闻了闻，然后伸出长长

de shé tou yí xià zi bá sì gū shǒu zhōng de qīng cǎo juǎn qù
的舌头，一下子把四姑手中的青草卷去

le hěn duō fàng dào zuǐ lǐ
了很多，放到嘴里。

shéi jiā diū de niú ne yé ye yǒu diǎn er fā
“谁家丢的牛呢？”爷爷有点发

chóu le zǒng bù néng ràng tā dāi zài zhè lǐ ba
愁了，“总不能让它待在这里吧。”

yào qǐ shēn qù yī yuàn shàng bān de dà gū zhuǎn shēn qù
要起身去医院上班的大姑，转身去

chú fáng chéng le yì wǎn zhōu yì biān chī zhe yì biān shuō
厨房盛了一碗粥，一边吃着，一边说：

guò yí huì er wǒ qù shàng bān yí lù shàng wèn guò qù
“过一会儿我去上班，一路上问过去，



kàn kan shéi jiā zǒu shī le yì tóu xiǎo niú wǒ zài zài bān shàng dǎ tīng
看看谁家走失了一头小牛。我再在班上打听

dǎ tīng kàn bìng de rén sì miàn bā fāng dōu yǒu zǒng néng dǎ tīng
打听。看病的人，四面八方都有，总能打听

dào tā zǒng bú huì shì cóng tiān shàng diào xià lái de 。
到。它总不会是从天上掉下来的。”

sān gū shuō bǎ pí kǎ hǎn qǐ lái ba
三姑说：“把皮卡喊起来吧。”

èr gū sì gū shuō ràng pí kǎ kàn kan tā
二姑、四姑说：“让皮卡看看，他

jiàn zhào le yí dìng huì hěn xǐ huan
见着了，一定会很喜欢。”

yé ye xiǎng qǐ le gē zi xiǎng qǐ le nà zhī māo
爷爷想起了鸽子，想起了那只猫，

shuō hái shì bié hǎn de hǎo jiù pà tā xǐ huan
说：“还是别喊的好，就怕他喜欢。”

nǎi nai yě shuō hái shì bǎ tā zǎo diǎn er gǎn kāi ba
奶奶也说：“还是把它早点儿赶开吧。”

jiù zài zhè shí wū lì chuān lái le pí kǎ de jiào
就在这时，屋里传来了皮卡的叫

shēng sān gū
声：“三姑！”



sān gū wàng zhe yé ye nǎi nai
三姑望着爷爷奶奶。

sān gū
“三姑！”

sān gū zhuǎn guò tóu qù , dā yīng dào : “唉！”

yé ye lián máng zhǎo dào yī gēn shù zhī , xiǎng bǎ xiǎo bái
爷爷连忙找到一根树枝，想把小白

niú hōng gǎn qǐ lái , dàn xiǎo bái niú què bù dòng tán , yī rán
牛轰赶起来，但小白牛却不动弹，依然

wò zhe
卧着。

yé ye yě bù rěn xīn tài zhòng de biān dǎ tā 。
爷爷也不忍心太重地鞭打它。

sān gū
“三姑！”

tīng shēng yīn , pí kǎ yǐ jīng xià chuáng le 。
听声音，皮卡已经下床了。

sān gū gǎn jīn wǎng wū lǐ pǎo ——— hái méi děng pǎo jìn
三姑赶紧往屋里跑——还没等跑进

wū lǐ , pí kǎ yǐ jīng zhàn zài le mén kǒu ——— pí kǎ zhī
屋里，皮卡已经站在了门口——皮卡只